



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 364

CAPE TOWN, 4 OCTOBER 1995

KAAPSTAD, 4 OKTOBER 1995

No. 16728

PRESIDENT'S OFFICE

No. 1524.

4 October 1995

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 62 of 1995: Right of Appearance in Courts Act, 1995.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1524.

4 Oktober 1995

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 62 van 1995: Wet op die Reg op Verskyning in Howe, 1995.

ACT

To regulate by Act of Parliament the right of advocates and attorneys to appear in courts in the Republic, and to extend the existing right of attorneys so to appear; and to provide for matters connected therewith.

*(English text signed by the President.)
(Assented to 28 September 1995.)*

BE IT ENACTED BY the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

- (i) “advocate” means any person duly admitted and enrolled as an advocate in terms of—
 - (a) the Admission of Advocates Act, 1964 (Act No. 74 of 1964); or
 - (b) any law providing for the admission of advocates in any area in the Republic which remained in force by virtue of section 229 of the Constitution; (ii)
- (ii) “attorney” means any person duly admitted and enrolled as an attorney in terms of—
 - (a) the Attorneys Act, 1979 (Act No. 53 of 1979); or
 - (b) any law providing for the admission of attorneys in any area in the Republic which remained in force by virtue of section 229 of the Constitution; (v)
- (iii) “Constitutional Court” means the Constitutional Court established by section 98 of the Constitution; (iv)
- (iv) “designated country” means a country designated by the Minister of Justice by notice in the *Gazette* for the purposes section 4; (i)
- (v) “Supreme Court” means the Supreme Court of the Republic of South Africa contemplated in section 101 of the Constitution. (iii)

Right of advocates to appear in court

2. Any advocate shall have the right to appear on behalf of any person in any court in the Republic.

Right of attorneys to appear in court

3. (1) Any attorney shall have the right to appear on behalf of any person in any court in the Republic, except the Supreme Court and the Constitutional Court.

(2) Any attorney who wishes to acquire the right to appear on behalf of any person in the Supreme Court may apply to the registrar of a provincial division of the Supreme Court in the manner provided for in section 4(1).

(3) Any attorney who has acquired the right of appearance in the Supreme Court may also appear in the Constitutional Court.

(4) An attorney who has been granted the right of appearance in the Supreme Court shall also be entitled to discharge the other functions of an advocate in any proceedings in the Supreme Court.

Application of attorney to appear in Supreme Court

4. (1) An application by an attorney to appear in the Supreme Court, shall be in writing, shall be signed by him or her and shall be accompanied by—

- (a) documentary proof that he or she has satisfied all the requirements for—

WET

Om by Parlements wet die reg van advokate en prokureurs te reël om in howe in die Republiek te verskyn, en om die bestaande reg van prokureurs uit te brei om aldus te verskyn; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 28 September 1995.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordomskrywing

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 - 5 (i) “aangewese land” ’n land aangewys deur die Minister van Justisie by kennisgewing in die *Staatskoerant* vir die doeleindes van artikel 4; (iv)
 - (ii) “advokaat” iemand wat behoorlik toegelaat en ingeskryf is as ’n advokaat ingevolge—
 - 10 (a) die Wet op die Toelating van Advokate, 1964 (Wet No. 74 van 1964); of
 - (b) ’n wet wat voorsiening maak vir die toelating van advokate in ’n gebied in die Republiek wat uit hoofde van artikel 229 van die Grondwet van krag gebly het; (i)
 - 15 (iii) “Hooggeregshof” die Hooggeregshof van die Republiek van Suid-Afrika beoog in artikel 101 van die Grondwet; (v)
 - (iv) “Konstitusionele Hof” die Konstitusionele Hof ingestel by artikel 98 van die Grondwet; (iii)
 - (v) “prokureur” iemand wat behoorlik toegelaat en ingeskryf is as ’n prokureur ingevolge—
 - 20 (a) die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet No. 53 van 1979); of
 - (b) ’n wet wat voorsiening maak vir die toelating van prokureurs in ’n gebied in die Republiek wat uit hoofde van artikel 229 van die Grondwet van krag gebly het. (ii)

Reg van advokate om in hof te verskyn

- 25 2. ’n Advokaat het die reg om ten behoeve van ’n persoon in ’n hof in die Republiek te verskyn.

Reg van prokureurs om in hof te verskyn

3. (1) ’n Prokureur het die reg om ten behoeve van ’n persoon in ’n hof in die Republiek te verskyn, behalwe die Hooggeregshof en die Konstitusionele Hof.
- 30 (2) ’n Prokureur wat begerig is om die reg te verkry om ten behoeve van ’n persoon in die Hooggeregshof te verskyn, kan by die griffier van ’n provinsiale afdeling van die Hooggeregshof aansoek doen op die wyse waarvoor in artikel 4(1) voorsiening gemaak word.
- (3) ’n Prokureur wat die reg op verskyning in die Hooggeregshof verkry het,
- 35 kan ook in die Konstitusionele Hof verskyn.
- (4) ’n Prokureur aan wie die reg op verskyning in die Hooggeregshof verleen is, het ook die bevoegdheid om die ander werksaamhede van ’n advokaat in verrigtinge in die Hooggeregshof te verrig.

Aansoek van prokureur om in Hooggeregshof te verskyn

- 40 4. (1) ’n Aansoek deur ’n prokureur om in die Hooggeregshof te verskyn, moet op skrif wees, deur hom of haar onderteken wees en vergesel wees van—
 - (a) dokumentêre bewys dat hy of sy voldoen het aan al die vereistes vir—

- (i) the degree *baccalaureus legum* of any university in the Republic; or
- (ii) a degree of any university in a designated country in respect of which a university in the Republic with a faculty of law has certified that the syllabus and standard of instruction are at least equal to those required for the degree *baccalaureus legum* of a university in the Republic; or
- (iii) a degree which is the equivalent of the *baccalaureus legum* degree and in respect of which an exemption contemplated in section 2 of the Recognition of Foreign Legal Qualifications and Practice Act, 1993 (Act No. 114 of 1993), has been granted; or
- (b) a certificate issued by the secretary of the law society of which the applicant is a member, to the effect that the applicant has been practising as an attorney or has been performing community service as an attorney at any law clinic, for a continuous period of not less than three years; and
- (c) a certificate signed by the secretary of the said law society to the effect that no proceedings to strike the applicant's name off the roll of attorneys, or to suspend him or her from practice as an attorney, have been instituted by that law society.

(2) If the registrar is satisfied that an application referred to in subsection (1) complies with the provisions of this Act, he or she shall issue a certificate to the effect that the applicant has the right of appearance in the Supreme Court.

(3) Section 21 of the Attorneys Act, 1979 (Act No. 53 of 1979), which requires rolls of attorneys to be kept, shall apply *mutatis mutandis* in respect of attorneys who have been granted the right of appearance in the Supreme Court.

Withdrawal or suspension of attorney's right of appearance in Supreme Court

5. (1) The court of any division of the Supreme Court may upon application of any person order the withdrawal or suspension of an attorney's right of appearance in the Supreme Court if the court is satisfied that he or she is not a fit and proper person so to appear: Provided that if such an application is not brought by the law society of which that attorney is a member, due notice of such an application shall also be given to the law society concerned.

(2) The court which made an order contemplated in subsection (1) may upon application of an attorney whose right to appear on behalf of any person in the Supreme Court has been withdrawn or suspended, and upon submission by such attorney of proof that the person who brought the application, and the law society concerned, if applicable, have been notified of the application, grant to such attorney the right so to appear if that court is satisfied that the grounds for the withdrawal or suspension no longer exist and that such attorney is a fit and proper person to have such a right.

Offences and unprofessional conduct

6. (1) An attorney who has not acquired the right to appear on behalf of any person in the Supreme Court or an attorney whose right so to appear has been withdrawn or suspended, may not appear in the Supreme Court or hold himself or herself out as, or pretend to be, or make use of any name, title, addition or description implying or tending to induce the belief that he or she is an attorney who has the right so to appear in the Supreme Court.

- (i) die graad *baccalaureus legum* van 'n universiteit in die Republiek; of
- 5 (ii) 'n graad van 'n universiteit in 'n aangewese land ten opsigte waarvan 'n universiteit in die Republiek met 'n regs fakulteit gesertifiseer het dat die leerplan en standaard van opleiding ten minste gelyk is aan dié wat vir die graad *baccalaureus legum* van 'n universiteit in die Republiek vereis word; of
- 10 (iii) 'n graad wat gelykstaande is aan die graad *baccalaureus legum* en ten opsigte waarvan 'n vrystelling beoog in artikel 2 van die Wet op Erkenning van Buitelandse Regskwalifikasies en -praktyk, 1993 (Wet No. 114 van 1993), verleen is; of
- (b) 'n sertifikaat uitgereik deur die sekretaris van die prokureursorde waarvan die applikant 'n lid is, met die strekking dat die applikant as prokureur gepraktiseer het of gemeenskapsdiens as prokureur by 'n regs kliniek verrig het, vir 'n ononderbroke tydperk van nie minder nie as drie jaar; en
- 15 (c) 'n sertifikaat onderteken deur die sekretaris van vermeldde prokureursorde met die strekking dat geen verrigtinge deur daardie prokureursorde ingestel is om die applikant se naam van die rol van prokureurs te skrap of om hom of haar te skors in sy of haar praktyk as prokureur nie.
- 20 (2) Indien die griffier oortuig is dat 'n aansoek bedoel in subartikel (1) voldoen aan die bepalings van hierdie Wet, reik hy of sy 'n sertifikaat uit met die strekking dat die applikant die reg het op verskyning in die Hooggeregshof.
- 25 (3) Artikel 21 van die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet No. 53 van 1979), wat vereis dat rolle van prokureurs gehou moet word, is *mutatis mutandis* van toepassing op prokureurs aan wie die reg op verskyning in die Hooggeregshof verleen is.

Intrekking of opskorting van prokureur se reg op verskyning in Hooggeregshof

- 30 5. (1) Die hof van 'n afdeling van die Hooggeregshof kan op aansoek van enige persoon die intrekking of opskorting van 'n prokureur se reg op verskyning in die Hooggeregshof gelas indien die hof oortuig is dat hy of sy nie 'n geskikte en gepaste persoon is om aldus te verskyn nie: Met dien verstande dat indien die aansoek nie ingebring word deur die prokureursorde waarvan daardie prokureur
- 35 'n lid is nie, behoorlike kennisgewing van sodanige aansoek ook aan die betrokke prokureursorde gegee word.
- (2) Die hof wat 'n bevel beoog in subartikel (1) uitgevaardig het, kan op aansoek van 'n prokureur wie se reg om ten behoeve van 'n persoon in die Hooggeregshof te verskyn, ingetrek of opgeskort is, en by voorlegging deur
- 40 sodanige prokureur van bewys dat die persoon wat die aansoek ingebring het, en die prokureursorde, indien van toepassing, in kennis gestel is van die aansoek, die reg om aldus te verskyn aan sodanige prokureur verleen indien daardie hof oortuig is dat die gronde vir die intrekking of opskorting nie meer bestaan nie en dat sodanige prokureur 'n geskikte en gepaste persoon is om sodanige reg te hê.

45 Misdrywe en onprofessionele gedrag

6. (1) 'n Prokureur wat nie die reg verkry het om ten behoeve van 'n persoon in die Hooggeregshof te verskyn nie of 'n prokureur wie se reg om aldus te verskyn, ingetrek of opgeskort is, mag nie in die Hooggeregshof verskyn of hom- of haarself uitgee of voordoen as 'n prokureur wat die reg het, of van 'n naam,
- 50 titel, toevoeging of beskrywing gebruik maak wat impliseer of wat neig om die indruk te wek dat hy of sy 'n prokureur is wat die reg het, om aldus in die Hooggeregshof te verskyn nie.

(2) An attorney who contravenes subsection (1) shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and such imprisonment, and any contravention of that subsection by an attorney shall, in addition, constitute unprofessional conduct.

Short title and commencement

5

7. This Act shall be called the Right of Appearance in Courts Act, 1995, and shall come into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

(2) 'n Prokureur wat subartikel (1) oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of tot beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf, en 'n oortreding van daardie subartikel deur 'n prokureur maak, daarbenewens, 5 onprofessionele gedrag uit.

Kort titel en inwerkingtreding

7. Hierdie Wet heet die Wet op die Reg op Verskyning in Howe, 1995, en tree in werking op 'n datum wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

